

Heure

L'heure doit être indiquée selon la période de 24 heures. Les unités sont présentées par ordre décroissant. On doit laisser une espace entre le chiffre et le symbole de l'heure (**h**).

- ✓ Le bureau est ouvert de 8 h 30 à 17 h.

Remarque : Il faut insérer une espace insécable avant et après l'abréviation *h*.

Les minutes inférieures à dix ne sont pas précédées d'un zéro.

- ✓ 13 h 5 (et non *13 h 05)

Les heures justes ne sont pas suivies de deux zéros.

- ✓ 8 h (et non *8 h 00)

Remarque : Les abréviations a.m. et p.m. ne sont utilisées qu'en anglais.

Pour indiquer une durée

On utilise les symboles du système international d'unités : **h** pour heure, **min** pour minute et **s** pour seconde.

- ✓ 2 h 16 min 30 s

Horaires ou programmes bilingues à l'Université d'Ottawa

Lorsque vous créez un horaire ou un programme d'activités dans un format bilingue, vous pouvez inscrire l'heure selon le format numérique (avec deux-points) ou selon les formats spécifiques à chaque langue. Voir les exemples ci-dessous.

Exemple 1

Horaire de l'atelier Workshop Schedule

| | |
|------|---------------------------------------|
| 8:45 | Petit-déjeuner Breakfast |
| 9:00 | Mot de bienvenue Welcoming remarks |
| 9:15 | Séance plénière Plenary session |

| | |
|-------|---|
| 10:00 | Pause Break |
| 10:15 | Séance en petits groupes Small group session |
| 11:00 | Séance de clôture Closing session |

Exemple 2

Horaire Schedule

| | |
|----------------|-------------------------------|
| 9 h / 9:00 | Séance d'APC CBL session |
| 12 h / 12:00 | Pause du dîner Lunch break |
| 13 h / 1:00 | Cours Lecture |
| 15 h / 3:00 | Pause Break |
| 15 h 15 / 3:15 | Atelier Workshop |

Références :

Bureau de la traduction. (2013). *Le guide du rédacteur*. Récupéré de <http://www.btb.termiumplus.gc.ca/tpv2guides/guides/redac/index-fra.html?lang=fra>.

de Villers, M.-É. (2009). *Multidictionnaire de la langue française*, Montréal : Québec Amérique.